



Програма обміну для студентів бакалаврату вищих навчальних закладів (Global Undergraduate Exchange Program) 2020-2021

Програма обміну для студентів вищих навчальних закладів (Global UGRAD) – це програма культурного обміну, яка здійснюється Бюро у справах освіти та культури Державного департаменту США та підтримується народом Сполучених Штатів Америки. Ця міжнародна освітня та культурна програма обміну підтримує талановитих іноземних студентів, надає можливість майбутнім лідерам навчатися у США з метою поглиблення знань та вивчення культури і традицій Сполучених Штатів Америки. Програма для студентів бакалаврату вищих навчальних закладів (Global UGRAD) спільно здійснюється Бюро у справах освіти та культури Державного департаменту США, Посольством США в Україні та організацією World Learning.

Бюро у справах освіти та культури Державного департаменту США прагне до того, щоб його зусилля відображали розмаїття американського суспільства та суспільств за кордоном. Бюро прагне і заохочує до участі у всіх своїх грантових програмах та інших заходах людей з усього світу та пропонує можливості, що відкриті для всіх, незалежно від їхньої раси, кольору шкіри, національного походження, статі, віку, релігії, географічного розташування, соціально-економічного статусу, фізичного стану, сексуальної орієнтації або гендерної ідентичності. Бюро дотримується принципів справедливості, рівності та інклюзивності.

ОПИС ПРОГРАМИ

Державний департамент США оголошує відкритий конкурс для участі у програмі обміну для студентів бакалаврату вищих навчальних закладів (Global Undergraduate Exchange Program) 2020-2021. Учасників програми обиратимуть за такими критеріями: академічна успішність, лідерський потенціал, участь у громадському житті, володіння письмовою та розмовною англійською мовою, мотивації та готовності стати студентом обмінної програми.

Фіналісти програми Global UGRAD будуть навчатися протягом одного семестру без отримання ступеня в університетах Сполучених Штатах Америки за будь-якими спеціальностями. Зокрема, рекомендується подаватися на цю програму студентам за спеціальностями: бізнес адміністрування, підприємництво, STEM (природничі науки, технології, інженерні спеціальності і математика). Учасникам програми, які планують навчання в США за спеціальностями юриспруденція або медицина пропонується вивчення тільки базових курсів з вищезазначених спеціальностей. Учасники обираються за такими критеріями, як академічна успішність, лідерський потенціал, знання письмової та розмовної англійської мови, мотивація, громадська активність та готовність учасника до перебування у США в якості студента по обміну.

Програма обміну студентів вищих навчальних закладів Global UGRAD передбачає наступне фінансове забезпечення: оплату проїзду учасників програми до/із США, навчання в американському університеті, проживання та харчування, медичне страхування, необхідні підручники та щомісячну стипендію.

Кандидати на участь у програмі Global UGRAD розглядаються незалежно від раси, кольору шкіри, релігії, етнічної приналежності або гендерної ідентичності. Особам з обмеженими можливостями наполегливо рекомендовано брати участь у конкурсі.

Конкурс на участь у програмі **Global UGRAD** є відкритим і базується на основі академічної та особистої успішності кандидатів.

ВИМОГИ ДО КАНДИДАТІВ:

- мати українське громадянство, проживати в Україні та навчатися в вищому навчальному закладі України (стаціонар бакалаврської програми) на час проведення конкурсу;
- бути старше за 18 років на момент початку навчання у США;
- не бути студентом випускного курсу бакалаврської програми приватного або державного вищого навчального закладу України;
- володіти англійською мовою на рівні, достатньому для навчання та спілкування в англomовному академічному середовищі;
- мати високий рівень академічної успішності, соціальної активності та лідерський потенціал;
- мати можливість почати навчання у Сполучених Штатах в серпні 2020 року чи у січні 2021 року. Фіналісти конкурсу не можуть самостійно обирати дати програми чи відкладати участь у програмі на пізніший термін;
- відповідати вимогам для отримання візи учасника програми обміну (J-1) для в'їзду до США;
- повернутися в Україну після завершення програми.

До участі в конкурсі НЕ ДОПУСКАЮТЬСЯ:

- студенти, які не відповідають вказаним вище критеріям;
- громадяни України, які проживають на території США чи других країн;
- громадяни України, які мають дозвіл на постійне проживання в США;
- студенти, які навчаються, проживають або працюють за кордоном на час проведення конкурсу;
- студенти останнього курсу бакалаврських програм;
- студенти магістратури;
- працівники Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні та урядових агенцій США, що входять до дипломатичної місії США в Україні та їхні найближчі родичі: чоловік/дружина, діти, сестри, брати, батьки та ін. Ця заборона втрачає чинність через рік після завершення працівником строку служби або роботи за контрактом у зазначених установах та організаціях;
- працівники організації World Learning та їхні найближчі родичі: чоловік/дружина, діти, сестри, брати, батьки та ін.

Учасники програми розміщуються в коледжах та університетах по всій території Сполучених Штатів. Учасникам **не дозволяється** обирати коледж чи університет. Учасники вивчають предмети у своїй фаховій галузі, а також предмети з американістики. Стандартна кількість академічних кредитів (credits) за семестр – 12. Кількість кредитів з американістики входять до обов'язкових 12 кредитів за семестр. Можливість взяти додаткові кредити залежить від приймаючого університету в США та підлягає узгодженню та затвердженню в організації World Learning. Учасники програми проживають у студентських гуртожитках. Учасники програми займаються волонтерською діяльністю не менш 20 годин під час навчання за програмою Global UGRAD.

Учасникам не дозволяється продовжувати навчання для отримання ступеню в Сполучених Штатах, всі учасники повинні повернутися в Україну відразу після завершення програми.

Для участі у програмі UGRAD приймаються анкети **ЛИШЕ** в електронній формі.

Кандидатам необхідно зареєструватися на сайті: www.worldlearning.org/ugrad, щоб отримати доступ до інтерактивної системи заповнення анкет для участі у програмі. Кандидати зможуть заповнити свою анкету, а також відправити рекомендаційні листи та інші документи онлайн. **Неповні анкети, а також анкети, подані після 31 грудня 2019 року, розглядатися не будуть.**

Кандидатам **НЕОБХІДНО** подати пакет документів, до якого входять:

- **Анкета для участі у програмі обміну** (всі відповіді мають бути повними, всі поля мають бути заповнені англійською мовою);
- **Копія першої сторінки закордонного паспорту.** Кандидати, які не мають закордонного паспорту, подають копію внутрішнього паспорту громадянина України;
- **Два рекомендаційних листи з завіреним перекладом на англійську мову.** Один рекомендаційний лист має бути від викладача чи наукового керівника з ВНЗ, другий лист може бути від іншого викладача, роботодавця, тренера, координатора колишньої програми обміну або волонтерської/громадської діяльності. Члени сім'ї та друзі не можуть надавати рекомендаційні листи;
- **Завірена копія залікової книжки чи витяг із залікової книжки ТА офіційний переклад на англійську мову.** Копія має бути завірена печаткою навчальної установи, яка їх видала. Переклад на англійську мову завіряється установою, яка робила переклад (навчальна установа або бюро перекладів); УВАГА: не завірені переклади розглядатися не будуть.
- **Офіційна довідка** із назначенням назви навчальної установи, факультету та курсу навчання студента (без переклада);
- **Завірені копії атестату про закінчення повної середньої освіти ТА додатку до атестату** для студентів першого курсу навчання (з перекладом на англійську мову, офіційно завіреним навчальною установою або бюро перекладів);
- Копія результатів стандартизованих тестів з англійської мови (не обов'язково);
- Додаткові документи (сертифікати, дипломи олімпіад, грамоти, тощо) можуть бути завантажені у розділ анкети «Портфоліо» (не обов'язково).

Всі документи і рекомендації будуть перевірені з відповідними установами.

ВАЖЛИВО: Анкета має відображати **ОРИГІНАЛЬНІ ДУМКИ** та **ІНДИВІДУАЛЬНУ РОБОТУ** кандидата, які підтверджують мотивацію кандидата брати участь у програмі Global UGRAD. Плагіат, чужі думки та ідеї без належного посилання на джерело, є неприйнятними. Виявлення плагіату є підставою для негайної дискваліфікації кандидата.

Після того, як анкета повністю заповнена, перевірена та необхідні документи завантажені, необхідно натиснути «Відправити» («SUBMIT»). З цього моменту зміни в анкеті будуть неможливими.

Кінцевий термін подання анкет– 31 грудня, 2019 р., 17:00 EST (за східноєвропейським часом).

Додаткову інформацію можна отримати електронною поштою: KyivUGRAD@state.gov або за телефоном: (+38 044) 521-5043.